

## **Legge federale sul trasferimento internazionale dei beni culturali**

### **Richiesta di rilascio di una garanzia di restituzione**

---

*Legge federale del 20 giugno 2003 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (Legge sul trasferimento dei beni culturali, LTBC) (RS 444.1);*

*art. 10 e 11*

*Ordinanza del 13 aprile 2005 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (Ordinanza sul trasferimento dei beni culturali, OTBC) (RS 444.11);*

*art. 7*

---

La Fondation Beyeler Riehen, in virtù dell'articolo 10 della legge federale del 20 giugno 2003 sul trasferimento internazionale dei beni culturali (RS 444.1) e dell'articolo 7 della relativa ordinanza del 13 aprile 2005 (RS 444.11), ha presentato la seguente richiesta di rilascio di una garanzia di restituzione:

- A. Nome e indirizzo delle istituzioni che danno in prestito i beni culturali:
  - The Metropolitan Museum of Art, 1000 Fifth Avenue, New York, NY 10028-0198, USA;
  - The Fitzwilliam Museum, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RB, Great Britain;
- B. Descrizione del bene culturale: vedi Appendice<sup>1</sup>;
- C. Provenienza del bene culturale, nel modo più esatto possibile: vedi Appendice<sup>1</sup>;
- D. Data prevista dell'importazione temporanea del bene culturale in Svizzera: 28 agosto 2008;
- E. Data prevista dell'esportazione del bene culturale dalla Svizzera: 25 febbraio 2009;
- F. Durata dell'esposizione: dal 28 settembre 2008 al 25 gennaio 2009;
- G. Durata della garanzia di restituzione richiesta: dal 28 agosto 2008 al 25 febbraio 2009.

Servizio specializzato trasferimento internazionale dei beni culturali, Ufficio federale della cultura, Hallwylstrasse 15, 3003 Berna.

<sup>1</sup> La richiesta (Appendice inclusa) è pubblicata sul sito dell'Ufficio federale della cultura ([www.bak.admin.ch/kgf](http://www.bak.admin.ch/kgf), rubrica «Richieste di rilascio di una garanzia di restituzione») ed è ottenibile presso l'Ufficio federale della cultura, Hallwylstrasse 15, 3003 Berna.

Le opposizioni al rilascio di una garanzia di restituzione devono essere presentate entro 30 giorni dalla pubblicazione all'unità amministrativa.

22 luglio 2008

Ufficio federale della cultura:

Servizio specializzato trasferimento internazionale  
dei beni culturali